



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2018. november 14.
(OR. en)

14336/18

Intézményközi referenciaszám:
2018/0385 (COD)

ENER 385
CLIMA 225
ENV 773
TRANS 551
ECOFIN 1057
RECH 493
PREP-BXT 51
CODEC 2021

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Jordi AYET PUIGARNAU igazgató
Az átvétel dátuma:	2018. november 14.
Címzett:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2018) 744 final
Tárgy:	Javaslat – AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS HATÁROZATA az energiahatékonyságról szóló, [az (EU) 2018/XXX irányelvvel módosított] 2012/27/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek és [az energiaunió irányításáról szóló] (EU) 2018/XXX európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az Egyesült Királyság Európai Unióból való kilépése miatt történő kiigazításáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2018) 744 final számú dokumentumot.

Melléklet: COM(2018) 744 final

Strasbourg, 2018.11.13.
COM(2018) 744 final

2018/0385 (COD)

Javaslat

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS HATÁROZATA

az energiahatékonyságról szóló, [az (EU) 2018/XXX irányelvvel módosított] 2012/27/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek és [az energiaunió irányításáról szóló] (EU) 2018/XXX európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az Egyesült Királyság Európai Unióból való kilépése miatt történő kiigazításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

• A javaslat indokai és céljai

Az energiahatékonyságról szóló, [az (EU) 2018/XXX irányelvvel módosított] 2012/27/EU irányelv és [az energiaunió irányításáról szóló] (EU) 2018/XXX rendelet¹ kiigazításáról szóló európai parlamenti és tanácsi határozatra irányuló, jelen javaslatot az Egyesült Királyságnak az Európai Unióból való közelgő kilépése teszi szükségessé.

Az Egyesült Királyság 2017. március 29-én az Európai Unióról szóló szerződés 50. cikkének megfelelően bejelentette az Unióból való kilépésre vonatkozó szándékát. Ez azt jelenti, hogy az elsődleges és másodlagos uniós jogszabályok 2019. március 30-án közép-európai idő szerint 00:00 órától („a kilépés időpontja”) kezdődően nem alkalmazandók többé az Egyesült Királyságra, kivéve, ha a kilépésről rendelkező, megerősített megállapodás eltérő időpontot nem határoz meg. Az Egyesült Királysággal még zajlanak a kilépésről rendelkező megállapodással kapcsolatos tárgyalások.

Ezenkívül az Európai Unió működéséről szóló szerződés 50. cikkének (3) bekezdésével összhangban az Európai Tanács az Egyesült Királysággal egyetértésben egyhangúlag dönthet arról, hogy a Szerződések hatálya az Egyesült Királyságra nézve egy későbbi időpontban szűnik meg.

Ez a javaslat az energiahatékonyságról szóló, [a 2018/XXX/EU irányelvvel módosított], 2012. október 25-i 2012/27/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvre és az [az energiaunió irányításáról szóló] (EU) 2018/XXX rendeletre² vonatkozik. A két jogi aktusban megadott 2030. évi energiafogyasztási értékek 28 tagállamra (EU28) vonatkoznak.

Az (EU) 2018/XXX irányelvvel módosított 2012/27/EU irányelv 2030-ra legalább 32,5 %-os uniós energiahatékonysági célkitűzést határoz meg, és előírja a tagállamok számára, hogy határozzák meg indikatív nemzeti energiahatékonysági hozzájárulásukat. Ennek során a tagállamoknak figyelembe kell venniük az Unió 2030. évi energiafogyasztását³. Az [energiaunió irányításáról szóló] (EU) 2018/XXX rendelet előírja, hogy a tagállamok a 2030. évi energiahatékonyságra vonatkozó uniós célkitűzéshez való hozzájárulásukat meghatározó eljárás során figyelembe vegyék az Unió 2030-as energiafogyasztását. Az uniós szintű energiafogyasztás az uniós célkitűzések közös megvalósítása terén elért eredmények Európai Bizottság általi értékelése szempontjából is releváns.

A felülvizsgált energiahatékonysági irányelv az Unió 2030. évi legalább 32,5 %-os kiemelt energiahatékonysági célkitűzésének abszolút értékét legfeljebb 1 273 Mtoe primer és legfeljebb 956 Mtoe végső energiafelhasználásban határozta meg a 28 tagállamból álló Unió számára. Ezeket az értékeket úgy számítják ki, hogy a 2007. évi PRIMES referenciaforgatókönyv EU-ra vonatkozó 2030. évi előrejelzéseit 32,5 % -kal csökkentik. Az Egyesült Királyság nélküli EU 27-re vonatkozó előrejelzések az abszolút energiafelhasználási

¹ HL xxx

² 2018. június 19-én a társjogalkotók ideiglenes politikai megállapodásra jutottak az energiahatékonysági irányelv és az irányítási rendelet felülvizsgálatáról. Az Európai Parlamentnek a két jogi aktussal kapcsolatos közös vitára és az első olvasatra vonatkozó szavazásra irányuló plenáris ülésére várhatóan novemberben kerül sor. Az energiahatékonysági irányelvet és az irányítási rendeletet az Általános Ügyek Tanácsa elé terjesztik, és elfogadásukat követően mindkét társjogalkotó hivatalosan aláírja azokat.

³ Az (EU) 2018/xx irányelvvel módosított 2012/27/EU irányelv 3. cikke (1) bekezdésének a) pontja és 3. cikkének (5) bekezdése.

szintek tekintetében legfeljebb 1 128 Mtoe primer energiafogyasztást és legfeljebb 846 Mtoe végső energiafogyasztást vetítenek elő 2030-ra.

Az Egyesült Királyság kilépésével az Unió 2030-ra vonatkozó energiafogyasztási értékeit ezért 27 tagállam helyzetéhez kell igazítani. Mivel ez a módosítás az eredeti energiamodell értékei alapján történik, technikai kiigazításnak tekinthető.

- **Összhang a szabályozási terület jelenlegi rendelkezéseivel**

n.a.

- **Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival**

n.a.

2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG

- **Jogalap**

A javaslat jogalapja az Európai Unió működéséről szóló szerződés és különösen annak 192. cikke (1) bekezdése, valamint 194. cikke (2) bekezdése. Ezek képezik az e javaslat által módosításra kerülő, az energiahatékonyságról szóló, [az (EU) 2018/XXX irányelvvel módosított] 2012/27/EU irányelv és [az energiaunió irányításáról szóló] (EU) 2018/XXX rendelet jogalapját is. Mivel a Szerződés tartalmaz egy speciálisan az energiaügyekre vonatkozó jogalapot, helyénvaló azt alkalmazni.

- **Szubszidiaritás (nem kizárólagos hatáskör esetén)**

A szubszidiaritás és az arányosság elve teljes mértékben érvényesül. A szubszidiaritás elve (az EUSZ 5. cikkének (3) bekezdése) alapján uniós fellépésre van szükség, mivel az Unió által létrehozott jogi aktusok technikai kiigazításáról van szó.

- **Arányosság**

A javaslat tiszteletben tartja az arányosság elvét (az EUSZ 5. cikkének (4) bekezdése), mivel nem lép túl a kitűzött cél megvalósításához szükséges mértéken. A jelenlegi jogszabályi keret javasolt módosításai azt a 2030. évi kerethez igazítják, és biztosítják a következetességet. A javasolt elemek köre azokra a szempontokra korlátozódik, ahol uniós fellépésre van szükség.

- **A jogi aktus típusának megválasztása**

Mivel ez a javaslat egy meglévő irányelvet és egy meglévő rendeletet módosít, az Európai Parlament és a Tanács módosító határozata a megfelelő eszköz.

3. AZ UTÓLAGOS ÉRTÉKELÉSEK, AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI

Mivel e javaslat tisztán technikai jellegű, és nem jár politikai döntéssel, nem lett volna értelme konzultációt folytatni az érdekeltekkel vagy hatásvizsgálatot készíteni.

- **A jelenleg hatályban lévő jogszabályok utólagos értékelése / célravezetőségi vizsgálata**

n.a.

- **Konzultáció az érdekelt felekkel**

n.a.

- **A szakvélemények összegyűjtése és felhasználása**

n.a.

- **Hatásvizsgálat**

n.a.

- **Célravezető szabályozás és egyszerűsítés**

n.a.

- **Alapjogok**

n.a.

4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

A javaslat nincs hatással a költségvetésre.

5. EGYÉB ELEMEL

- **Végrehajtási tervek, valamint a nyomon követés, az értékelés és a jelentéstétel szabályai**

n.a.

- **Magyarázó dokumentumok (irányelvek esetén)**

Mivel ez a javaslat tisztán technikai jellegű, nincs szükség az átültetésre vonatkozó magyarázó dokumentumokra.

- **A javaslat egyes rendelkezéseinek részletes magyarázata**

n.a.

Javaslat

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS HATÁROZATA

az energiahatékonyságról szóló, [az (EU) 2018/XXX irányelvvel módosított] 2012/27/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek és [az energiaunió irányításáról szóló] (EU) 2018/XXX európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az Egyesült Királyság Európai Unióból való kilépése miatt történő kiigazításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 192. cikke (1) bekezdésére és 194. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére⁴,

tekintettel a Régiók Bizottságának véleményére⁵,

rendes jogalkotási eljárás keretében,

mivel:

- (1) 2017. március 29-én az Egyesült Királyság az Európai Unióról szóló szerződés 50. cikkének megfelelően bejelentette az Európai Tanácsnak az Unióból való kilépésre vonatkozó szándékát. Következésképpen az uniós jog 2019. március 30-ától kezdődően nem alkalmazandó többé az Egyesült Királyságra, kivéve, ha a kilépésről rendelkező megállapodás eltérő időpontot határoz meg, vagy ha az Európai Tanács az Egyesült Királysággal egyetértve egyhangúlag eltérő időpontot határoz meg. Az Egyesült Királyság ezt követően harmadik orszaggá válik.
- (2) Az energiahatékonyságról szóló, az (EU) 2018/XXX irányelvvel⁶ módosított 2012. október 25-i 2012/27/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv⁷ előírja, hogy a tagállamoknak meg kell határozniuk indikatív nemzeti energiahatékonysági hozzájárulásukat a 2030-ra vonatkozó, legalább 32,5 %-os uniós energiahatékonysági célkitűzés eléréséhez. Ennek során a tagállamoknak figyelembe kell venniük az Unió 2030. évi energiafogyasztását⁸.

⁴ HL C ., . o.

⁵ HL C ., . o.

⁶ HL

⁷ Az Európai Parlament és a Tanács 2012/27/EU irányelve (2012. október 25) az energiahatékonyságról, a 2009/125/EK és a 2010/30/EU irányelv módosításáról, valamint a 2004/8/EK és a 2006/32/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 315., 2012.11.14., 1. o.).

⁸ Az (EU) 2018/XXX irányelvvel módosított 2012/27/EK irányelv 3. cikkének (5) bekezdése.

- (3) Az [energiaunió irányításáról szóló] (EU) 2018/XXX rendelet⁹ előírja, hogy a tagállamok az energiahatékonyságra vonatkozó uniós célkitűzésekhez való hozzájárulásukat meghatározó eljárás során vegyék figyelembe az Unió 2030-as energiafogyasztását¹⁰. Az uniós szintű energiafogyasztás az uniós célkitűzések közös megvalósítása terén elért eredmények Bizottság általi értékelése szempontjából is releváns¹¹.
- (4) Az Egyesült Királyságnak az Unióból való kilépésére tekintettel az Európai Unió 2030. évi várható energiafogyasztási értékei technikai kiigazításra szorulnak, hogy azok immár 27 országra („EU 27”) vonatkozzanak. A legalább 32,5 %-os kiemelt uniós célkitűzésre vonatkozó előrejelzések azt mutatják, hogy 2030-ban a 28 tagállamból álló Unió primerenergia-fogyasztásának 1 273 millió tonna olajegyenértékkel (Mtoe), végső energiafogyasztásának pedig 956 Mtoe-val kell egyenlőnek lennie. Az Egyesült Királyság nélküli EU 27-re vonatkozó egyenértékű előrejelzések azt mutatják, hogy 2030-ban a primer energiafogyasztásnak 1 128 Mtoe-val, a végső energiafogyasztásának pedig 846 Mtoe-val kell egyenlőnek lennie. Ez szükségessé teszi a 2030. évi energiafogyasztási szintekre vonatkozó értékek kiigazítását.
- (5) A 2030. évi energiafogyasztásra vonatkozó előrejelzések [az energiaunió irányításáról szóló] (EU) 2018/XXX rendelet 6. és 29. cikke szempontjából is relevánsak.
- (6) Az [(EU) 2018/XXX irányelvvel módosított] 2012/27/EU irányelvet és [az energiaunió irányításáról] szóló (EU) 2018/XXX rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

[Az (EU) 2018/XXX irányelvvel módosított] 2012/27/EK irányelv 3. cikkének (5) bekezdése helyébe a következő szöveg lép.

„(5) [Az energiaunió irányításáról szóló] (EU) 2018/XXX rendelet [4.] és [6.] cikkének megfelelően valamennyi tagállam megállapítja nemzeti indikatív energiahatékonysági hozzájárulását az Uniónak az ezen irányelv 1. cikkének (1) bekezdésében említett, 2030-ig elérendő célkitűzéséhez. A szóban forgó hozzájárulások megállapítása során a tagállamoknak figyelembe kell venniük, hogy az Unió 2030. évi energiafogyasztása nem haladhatja meg az 1 128 Mtoe primer energiát és/vagy a 846 Mtoe végső energiát. [Az energiaunió irányításáról szóló] (EU) 2018/XXX rendelet [3.] és [7]–[12.] cikkében említett eljárásnak megfelelően a tagállamok integrált nemzeti energia- és éghajlat-politikai terveik keretében értesítik a Bizottságot az említett hozzájárulásokról.”

2. cikk

[Az energiaunió irányításáról szóló] (EU) 2018/XXX rendelet a következőképpen módosul:

a) A 6. cikk (1) bekezdésének első albekezdésében:

i. az „1 273 Mtoe” érték helyébe az „1 128 Mtoe” érték lép;

⁹ HL...

¹⁰ [Az energiaunió irányításáról szóló] (EU) 2018/XXX rendelet 6. cikke (1) bekezdésének első albekezdése.

¹¹ [Az energiaunió irányításáról szóló] (EU) 2018/XXX rendelet 29. cikke (3) bekezdésének első albekezdése.

ii. a „956 Mtoe” érték helyébe a „846 Mtoe” érték lép.

b) A 29. cikk (3) bekezdésének első albekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„Az energiahatékonyság területén a Bizottság az (1) bekezdésben említett értékelés részeként értékeli a 2030. évi uniós szintű maximális 1 128 Mtoe primerenergia- és 846 Mtoe végsőenergia-fogyasztás együttes elérése irányában tett előrehaladást az [(EU) 2018/XXX irányelvvel módosított] 2012/27/EU irányelv 3. cikkének (5) bekezdésével összhangban.”

3. cikk

E határozat 1. és 2. cikke nem érinti az [(EU) 2018/XXX irányelvvel módosított] 2012/27/EU irányelv 28. cikkében és [az energiaunió irányításáról szóló] (EU) 2018/XXX rendelet 59. cikkében előírt határidőt.

4. cikk

E határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba és az azutáni naptól kell alkalmazni, amelyen az uniós jog Egyesült Királyságra való alkalmazandósága megszűnik.

Kelt Strasbourgban, -án/-én.

*az Európai Parlament részéről
az elnök*

*a Tanács részéről
az elnök*